

# Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 22

Freitag, den 12. Mai 2023

Nummer 19

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Christi Himmelfahrt** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe **in Kalenderwoche 20** auf

**Donnerstag, 11. Mai 2023, 14.00 Uhr**

vorverlegt werden. Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*



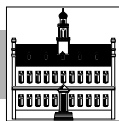
## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

in Finsing, Finsinger Au

Frau Monika Huber

75 Jahre



## Aus dem Rathaus

### Rathaus geschlossen

Am Freitag, **19.05.2023** ist das Rathaus ganztägig geschlossen.

### Fundsache

Handy

### Grund- und Gewerbesteuer für das II. Quartal

Zum Steuertermin **15.05.** sind bei der Gemeindekasse fällig:  
Grundsteuer für das II. Quartal 2023  
Gewerbesteuer-VZ für das II. Quartal 2023  
Bitte beachten Sie, dass bei der Grundsteuer lediglich dann ein neuer Bescheid erteilt wird, wenn sich an den fälligen Beträgen Änderungen ergeben. Ansonsten ist der Betrag unaufgefordert zur Fälligkeit zu entrichten.  
Die fälligen Beträge sind an folgende Kreditinstitute zu entrichten:

### VR-Bank Erding

**IBAN: DE85 7016 9605 0003 4160 89**

**BIC: GENODEF1ISE**

### Sparkasse Neufinsing

**IBAN: DE18 7005 1995 0000 3652 13**

**BIC: BYLADEM1ERD**

Die offenen Beträge werden zu den bekannten Fälligkeiten (15.02., 15.05., 15.08., 15.11.) von Ihrem Konto eingezogen. Um unnötige Mehrkosten zu vermeiden bitten wir Sie, Änderungen in Ihren Bankdaten rechtzeitig der Gemeinde mitzuteilen. Dadurch können Mahngebühren, Säumniszuschläge oder sonstige Unkosten vermieden werden.

### Straßenkehrung – in allen Straßen innerhalb der Ortschaft – Quartalskehrung

**24. bis 26.05.2023**

**!!! Bitte beachten Sie die neue Information zum Ablauf!!!**

**Im Ortsteil Neufinsing beginnt die Kehrung am ersten Tag und wird in der Regel fertiggestellt.**

**In den Ortsteilen Eicherloh und Finsing erfolgt die Kehrung am zweiten Tag des oben angegebenen Zeitraums.**

Die weiteren Kehrtage dieser Woche sind nur Reservetage, die eventuell bei extremer Verschmutzung nach dem Winter oder bei Laubfall benötigt werden. In so einem Fall wird Neufinsing fertig gekehrt und im Anschluss daran mit den weiteren Ortsteilen begonnen.

Die Anlieger werden gebeten, unmittelbar vor diesem Termin die Gehwege zu säubern und die Kraftfahrzeuge von den Straßen zu entfernen, damit die Straßenkehrmaschine den Schmutz mit aufnehmen kann. Die Straßenreinigung mit der Kehrmaschine ersetzt nicht die satzungsgemäße Pflicht zur Straßenreinigung durch die Anlieger. Sollten parkende Fahrzeuge an Grundstücken die Straßenreinigung ständig unmöglich machen, so sind die Anlieger nach wie vor verpflichtet, ihren Straßenanteil zu säubern. Aus diesem Grund bitten wir, diese Hinweise zu beachten, damit den Anliegern eine Eigenreinigung erspart bleibt.

### Niederschrift über die öffentliche 31. Sitzung des Bauausschusses am 24. April 2023

#### **1. Genehmigung der Niederschrift vom 27.03.2023**

Der Bauausschuss genehmigt das oben genannte Protokoll ohne Einwendungen.

*Fortsetzung Seite 2*

## 2. Baugesuche

### 2.1. Anbau einer Aufzucht- und Lagerhalle an die bestehende Schutzhütte mit Lagerraum auf dem Grundstück Fl.-Nr. 2667, Nähe Habichtweg, Vorderes Finsingermoos

Bürgermeister Kressirer erläutert den Bauantrag. Es handelt sich um ein sonstiges Bauvorhaben im bauplanungsrechtlichen Außenbereich gem. § 35 Abs. 2 BauGB. Durch den erlassenen Vorbescheid des Landratsamtes Erding vom 26.01.2022 wurde die Baugenehmigung für das beantragte Bauvorhaben, unter der Voraussetzung, dass die bestehenden baulichen Anlagen und Einrichtungen auf dem Baugrundstück (Fl.-Nr. 2667, Gemarkung Finsing) entfernt werden, in Aussicht gestellt. Der Abbruch der bestehenden baulichen Anlagen und Einrichtungen ist im Eingabeplan entsprechend dargestellt und somit Gegenstand des Bauantrages.

#### **Beschluss:**

Das gemeindliche Einvernehmen wird erteilt.

**Anwesend 6 : Ja 6 : Nein 0**

### 2.2. Antrag auf Vorbescheid für den Ersatzbau eines Wohngebäudes mit Erweiterung zu einer zweiten Wohneinheit auf dem Grundstück Fl.-Nr. 2815, Hasenweg 10, Neufinsing

Bürgermeister Kressirer und BL Kitel erläutern den Antrag auf Vorbescheid. Es handelt sich um ein teilprivilegiertes Bauvorhaben im Sinne des § 35 Abs. 4 Satz 1 Nrn. 2 u. 5 BauGB.

#### **Beschluss:**

Unter der Bedingung, dass die Antragssteller das zu ersetzende Wohngebäude für eine Dauer von insgesamt zwei Jahren selbst nutzen (§ 35 Abs. 4 Satz 1 Nr. 2 Buchstabe c) BauGB), wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt. Sofern die geschilderte Bedingung erfüllt wird, ist das Bauvorhaben gemäß § 35 Abs. 4 Nrn. 2 u. 5 BauGB bauplanungsrechtlich zulässig. Die Standortveränderung wird als geringfügig angesehen, da der Ersatzbau nicht weiter in den Außenbereich hinausgeschoben wird und sich deshalb nicht auf öffentliche Belange auswirkt. Die Erschließung ist gesichert.

**Anwesend 6 : Ja 6 : Nein 0**

### 2.3. Neubau einer Garage auf dem Grundstück Fl.-Nr. 2022/4, Seestraße 37 b, Neufinsing

Bürgermeister Kressirer erläutert den Bauantrag. Es handelt sich um ein sonstiges Bauvorhaben im Geltungsbereich der Außenbereichssatzung „Seestraße“ (§ 35 Abs. 6 BauGB).

#### **Beschluss:**

Das gemeindliche Einvernehmen wird erteilt.

**Anwesend 6 : Ja 6 : Nein 0**

## 3. Anfragen, Wünsche und Informationen

### 3.1. Information zum Bauantrag 2023/6; Errichtung eines Reitplatzes, Neubau einer Mehrzweckhalle mit überdachten Reitplatz und Bewegungshalle auf den Grundstücken Fl.-Nrn. 2578 u. 2579, An der Dorfen 40, Vorderes Finsingermoos

Bürgermeister Kressirer und BL Kitel informieren, dass sich der Bauausschuss in seiner Sitzung am 01.03.2023 mit dem Bauantrag befasst hat. Das gemeindliche Einvernehmen wurde nicht erteilt, weil ein Nachweis der Privilegierung im Sinne des § 35 Abs. 1 Nr. 1 BauGB zum damaligen Zeitpunkt nicht vorlag. Mit Bescheid des Landratsamtes Erding vom 14.04.2023 wurde die Baugenehmigung für das beantragte Bauvorhaben erteilt. Nach Rücksprache mit dem Landratsamt wurde festgestellt, dass das nicht erteilte Einvernehmen der Gemeinde fälschlicherweise übersehen wurde und eine erneute Beteiligung der Gemeinde deshalb nicht erfolgte.

Da ein Nachweis der Privilegierung nachgereicht wurde, empfiehlt die Bauverwaltung von der Rücknahme der Baugenehmigung und erneuter Beteiligung der Gemeinde abzusehen. Der Bauausschuss ist mit Vorgehensweise einverstanden.

### 3.2. Information über Straßenschäden im Bereich Kirchenstraße / Hofener Straße, Finsing

GR Keimeleder schildert, dass im Bereich der Kirchenstraße und Hofener Straße größere Schlaglöcher entstanden sind. Er bittet um die Ausbesserung dieser Straßenschäden.

Die Bauverwaltung wird die Ausbesserungsarbeiten der Schlaglöcher veranlassen.

### 3.3. Markierung eines Stellplatzes im Bereich Eichenring 8 / 10, Neufinsing

GR Schönhofen verweist auf die E-Mail einer Gemeindebürgerin bezüglich der Markierung eines Stellplatzes im Bereich Eichenring 8 und 10, Neufinsing zusammenhängend mit der Ausweisung der Halteverbotszone. Er bittet um Prüfung geschilderten Bedenken.

Bürgermeister Kressirer erklärt, dass die Bedenken im Rahmen eines Vor-Ort-Termins geprüft und mit den Anliegern besprochen werden.

1. Bürgermeister Max Kressirer beendet die öffentliche 31. Sitzung des Bauausschusses um 19:28 Uhr.

Neufinsing, den 25. April 2023

Vorsitzender: 1. Bürgermeister Kressirer

Schriftführer: Patryk Kitel

## **Einmal nach München, jede Stunde, bitte!**

Ab dem 01.06.2023 fährt der Bus 262 endlich stündlich zwischen Neufinsing und Riem (Messestadt Ost). Das bedeutet noch mehr Flexibilität für die Fahrt nach München.

Dabei führt die Strecke über Pliening – Kirchheim/Heimstetten – Feldkirchen zur U-Bahn in der Messestadt. In Richtung München haben Sie somit die Auswahl die U-Bahn in Riem oder die S-Bahn in Kirchheim zu nehmen. Auch nach Poing bieten sich dann mehr Verbindungen an. Suchen Sie sich ab 01.06.2023 die beste Route zu Ihrem Ziel.

Stressfrei ohne Auto ankommen – nun stündlich mit dem Bus 262!



## **Beratungsstelle für Senioren**



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

**Die nächsten Veranstaltungstermine:**

**Mo. 15.05.2023**  
**14:30 Uhr Seniorennachmittag**  
 Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



**Di. 16.05.2023**  
**15-16 Uhr / 16-17 Uhr Sitzgymnastik**  
 Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria

**Seniorenzentrum Finsing:**

**Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9<sup>00</sup>-11<sup>00</sup> Uhr und nach Vereinbarung.**

**Anmeldung unter: 08121 / 22061-21 und 08121/256256,**

E-Mail: [bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de](mailto:bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de)

## Freiwillige Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

**Mai****Funkübung für Gruppe 5+2+1**

Freitag 12.5.2023 Treffpunkt um 18:45

**Übung für Jugendfeuerwehr**

Dienstag 23.5.2023 Treffpunkt um 17:45

**Übung für Maschinisten**

Dienstag 23.5.2023 Treffpunkt um 18:45

**Übung für First Responder**

Mittwoch 24.5.2023 Treffpunkt um 18:45

Weitere Informationen unter [www.feuerwehr-eicherloh.de](http://www.feuerwehr-eicherloh.de)

*Die Kommandanten*



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

**Rathaus**

Fax  
E-Mail

Montag bis Freitag  
Donnerstag

**Bücherei**

E-Mail:  
Dienstag

Donnerstag  
Freitag

**Recyclinghof  
und Sperrmüllannahme**
**Rest- oder Biomüllsack**

Mittwoch  
Samstag

Mittwoch  
Samstag

**Nachbarschaftshilfe Pfarrverband**

Finsing/Gelting 0151/64622033  
 oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats  
 von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr 08121-2206128  
 im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8

**Rathausplatz 1**

08121-9905-0  
08121-9905-39  
info@finsing.de  
mitteilungsblatt@finsing.de

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**Rathausplatz 1  
08121-9905-36**

info@buecherei-finsing.de  
09.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
16.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
www.finsing.de  
www.eMedienBayern.de

**Am Steinfeld 5**

**0,25 cbm = 5,00 €**  
**0,50 cbm = 10,00 €**  
**1,00 cbm = 20,00 €**  
**4,00 €**

**März bis Oktober**

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**November bis Februar**

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr  
09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause**

Telefon

08121-2206121

E-Mail

[bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de](mailto:bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de)

[www.pflegesterngmbh.de](http://www.pflegesterngmbh.de)

**Kreismülldeponie Isen**

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen

08083-1459

Mo, Di, Do, Fr

07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

u. 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr

Mittwoch

07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Samstag

08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

## Ende des amtlichen Teils



## Kindergartennachrichten

### Kinderland Plus - Einblicke: Verbundtreffen Sprach-Kitas



Acht Kinderland-Einrichtungen nehmen an dem Bundesprogramm „Sprach-Kita: Weil Sprache der Schlüssel zur Welt ist“ teil, darunter mit dem Kinderland Neufinsing – Zur Sonnwend auch ein Finsinger Kinderhaus. Die übergreifende Fachberatung, Heike Kofler, ist im Kinderland angesiedelt und betreut neben den Kinderland Sprach-Kitas sieben weitere Programmteilnehmer in Oberbayern.

Themenschwerpunkt des ersten

Verbundtreffens in 2023 in Präsenz war die Frage, wie die Sprach-Kita Fachkräfte in den Einrichtungen die vier Säulen des Programms (alltagsintegrierte sprachliche Bildung, inklusive Pädagogik, Zusammenarbeit mit Familien, Digitale Medien) zu den Kindern, Eltern und ins Team bringen können. In diesem Rahmen haben sich die Teilnehmenden ausführlich mit Metacom ([www.metacom-symbole.de](http://www.metacom-symbole.de)) beschäftigt, dem professionellen Symbolsystem zur unterstützten Kommunikation. Die Fachkräfte durften selbst ausprobieren, für welche Zwecke Metacom sich einsetzen lässt. So entstanden neue Ideen und Impulse. Der Austausch untereinander war für alle sehr wertvoll. Für das Jahr 2023 sind weitere Präsenztreffen geplant.

*Simone Klein*

*Kinderland PLUS gGmbH*

### Kinderland Neufinsing Sankt Georg - Vorschulausflug ins SeaLife München



Die Vorschulkinder des Kinderland Neufinsing - Sankt Georg haben kürzlich einen tollen Ausflug ins SeaLife München gemacht und sind begeistert zurückgekehrt. Gemeinsam mit ihren Bezugsbetreuer\*innen haben sie die faszinierende Unterwasserwelt erkundet und viele spannende Tiere gesehen.

Die Kinder waren besonders beeindruckt von den Haien, Schildkröten und den vielen bunten Fischen, die sich in den Aquarien bestaunen konnten. Es war für sie ein unvergessliches Erlebnis, die Tiere aus nächster Nähe zu betrachten und mehr über ihre Lebensräume und Verhaltensweisen zu erfahren.

Wir freuen uns sehr, dass die Vorschulkinder des Kinderland Sankt Georg die Chance hatten, solch eine einzigartige Erfahrung zu machen und bedanken uns ganz herzlich bei unserem Elternbeirat für den Ausflug. Wir hoffen, dass alle Kinder viele schöne Erinnerungen an diesen Tag behalten werden.

*Katja Kordowska*

*Sprach-Kita Fachkraft*

## **Kinderland Eicherloh Am Park - Richtiges Zähneputzen**



Neulich hatten wir einen spannenden Besuch im Kinderhaus. Aus Finsing kam die zahnmedizinische Fachangestellte Frau Kraus zu uns, um den Kindern zu erklären, warum Zähneputzen so wichtig ist und worauf dabei geachtet werden muss.

Zuerst durften die Kinder überlegen, welche Lebensmittel gut und welche eher schlecht für die Zähne sind. Nach intensiver Diskussion besprachen alle zusammen welche Stellen im Mund mit der Bürste geputzt werden müssen. Dabei wurde Leo, der Kuschtier-Löwe, den Frau Kraus mitgebracht hatte, zum Patienten. An ihm durften die Kinder ausprobieren, wie Zähne richtig geputzt werden.

Zum Schluss bekamen alle Kinder eine Zahnbürste, eine Zahnpasta und einen Zahnputzbecher geschenkt, damit die Kinder das Gelernte anwenden können und fleißig Zähne putzen.

*Oksana Jewula*

*stellv. Leitung Kinderland Eicherloh - Am Park*



## **Nachrichten anderer Stellen und Behörden**

### **ANMELDUNG**

### **KREISMUSIKSCHULE ERDING**

Anmeldezeitraum für den Instrumental- und Vokalunterricht der Kreismusikschule Erding für das Schuljahr 2023/2024 ist vom 24. April bis 26. Mai 2023. Anmeldeschluss für die Grundfächer ist am 30. Juni 2023.

Informationen zur Anmeldung und zu den Unterrichtsorten im Landkreis Erding erhalten Sie auf unserer Homepage [www.kms-erding.de](http://www.kms-erding.de).

Das Instrumenten-Infokonzert findet am 5. Mai und die Woche des offenen Unterrichts vom 8. bis 12. Mai statt. Bei weiteren Fragen helfen wir gerne persönlich weiter.

Kreismusikschule Erding, Freisinger Str. 91, 85435 Erding  
Tel. 08122-558 98-0, E-Mail: [service@kms-erding.de](mailto:service@kms-erding.de).



## **Vereine und Verbände**

### **„Die FinSingers“ – Chorgemeinschaft Finsing e.V.**

#### **Bericht von der Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen**

Ein sehr ereignisreiches Jahr liegt hinter der Chorgemeinschaft. In der jüngsten Jahreshauptversammlung konnte die Vorstandschaft auf zahlreiche erfreuliche und gelungene Auftritte im Kalenderjahr 2022 zurückblicken.

Zwei besondere Höhepunkte ragten dabei heraus: Die festlichen Kirchenkonzerte im Mai mit dem Hauptwerk „Te Deum“ von Charpentier gemeinsam mit einem exzellenten Orchester. Die lange Vorbereitungszeit (wegen der Covid-Auflagen war das Jubiläumskonzert zum 20-jährigen Bestehen des Chores mehrfach verschoben worden) hatte sich wirklich gelohnt.

Die hochklassige Darbietung wurde begeistert aufgenommen. Das andere große Highlight war das Benefizkonzert im Dezember, bei dem satte € 1.800.- für wohltätige Zwecke erlangen werden konnte.

Auch sonst war das Chorjahr sehr intensiv: Adventssingen in der Finsinger Kirche, Auftritte bei den Adventsmärkten in Neufinsing und Markt Schwaben sowie bei zwei Hochzeiten, außerdem ein Geburtstagsständchen, dazu 37 Chorproben und ein Chorwochenende, die Sängerinnen und Sänger waren oft gefordert, ihr Bestes zu geben. Nach der Unterbrechung durch Covid gab es einiges nachzuholen.

Bei den Neuwahlen wurde die Vorstandschaft im Wesentlichen in ihren Ämtern bestätigt. Lediglich Peter Daubenmerkel trat von seinem Amt als Kassier zurück, sein Nachfolger ist Marcus Kleiner.

An dieser Stelle nochmal ein herzlicher Dank an Peter für seine hervorragende Arbeit und akribische Buchführung.

Die neue Vorstandschaft (gewählt für 2 Jahre)

Erster Vorsitzender:	Wolfgang Hansjakob
Zweiter Vorsitzender:	Rupert Lex
Schriftführerin:	Catrin Klein
Kassier:	Marcus Kleiner
Erweiterte Vorstandschaft:	Sandra Vogt
Kassenprüfer:	Nico von Caprivi und Sabina Schlederer

*Für die Chorgemeinschaft*

*Rupert Lex*

### **Verein für Gartenbau und Landespflege Finsing e.V. - Muttertagsbasteln**

Am Samstag, den 13.5.2023 haben Kinder ab 6 Jahren von 10 bis 11.30 Uhr im Bürgerhaus Finsing Gelegenheit, für ihre Mamas ein nettes Muttertagsgeschenk zu basteln. Der Kostenbeitrag beträgt 5 €, Kinder von Mitgliedern zahlen 3 €.

*Die Vorstandschaft*

### **Männergesangverein Lyra Finsing**

Ein Entschluss ist leicht zu fassen: Gutes tun und Schlechtes lassen.

Am Donnerstag, den 11. Mai treffen wir uns nach der Maiandacht um 19.45 Uhr im Hartingerhof in der Hofener Straße 12 und verbringen mit den Landfrauen einen heiteren Maiabend.

Die Jahreshauptversammlung machen wir am 25. Mai im Burschenüberl.

*Konrad Buchmann*

### **Seniorenflug**

Endlich ist es wieder soweit! Am Dienstag(!), den 13.6.23 fahren wir zum Schliersee. Abfahrt in Finsing an der Bushaltestelle um 9.00 Uhr, anschließend an der Bushaltestelle in Neufinsing. Nach einer Schifffahrt auf dem Schliersee kehren wir zum Mittagessen im Ratskeller ein.

Dann geht es weiter zum Wasmaier Museum, wo wir auch im dortigen Restaurant Kaffee und Kuchen bekommen.

Um 17.00 Uhr geht es dann wieder Richtung Finsing, wo die Rückkunft für 18.30 Uhr geplant ist. Rollatoren können mitgenommen werden! Der Kostenbeitrag beträgt 12 €.

Anmeldung bei Elisabeth Fuß Tel. 08121/80740.

Wir freuen uns auf viele Reiselustige!

*Im Auftrag Elisabeth Fuß, Seniorenbeauftragte*

## VdK Ortsverband Finsing

### Einladung zum Tagesausflug

am Samstag, den 01.07.2023



Endlich ist es wieder möglich einen Ausflug zu gestalten. Wir laden Sie recht herzlich ein an dem Ausflug in diesem Jahr teilzunehmen

Wir fahren mit einem modernen Reisebus von der Firma Scharf zum Schliersee und besuchen als erstes das berühmte Wasmeier Museum. Dort werden wir im Wirtshaus zum Wofen zu Mittag essen. Danach geht es weiter zum Schliersee. Auf einem Schiff werden wir die Umgebung des Sees vom Wasser aus erkunden.

Die nächste Stärkung wartet in Fischbachau im Café Winklstüberl auf uns. Das Café ist durch seine außerordentliche große und wohlschmeckende Kuchenstücke bekannt und berühmt geworden. Gegen 17:30 Uhr werden wir die Rückfahrt antreten.

#### Die Eckdaten zur Übersicht:

**Termin:** Samstag, den 01.07.2023  
**Abfahrtsstellen:** 8:00 Uhr Bushaltestelle Eicherloh  
 8:10 Uhr Neufinsing, Bushaltestelle Volksbank  
 8:15 Uhr Finsing Bushaltestelle

Rückkehr ca. um 19:00 Uhr

#### Kosten: 40 Euro pro Person

Eintrittsgeld für das Wasmeier Museum (8.90€) und Schifffahrt (6.00€) sind im Preis enthalten.

Der Betrag wird im Bus eingesammelt.

**Anmeldung** bei **Renate Weiß** Tel: **08121 8545** oder

bei **Richard Pils** Tel: **0176 86 00 76 33**

Ich freue mich auf Ihre Anmeldung.

*Richard Pils*

*VdK-Ortsvorsitzender*

## CSU Finsing unterwegs in Kirchheim:

### „Landesgartenschau vorab“

Wir laden alle Interessierten herzlich ein, mit uns das zukünftige Gelände der **Bayerischen Landesgartenschau 2024 in Kirchheim** zu erkunden. Die Führung mit Kirchheims Zweitem Bürgermeister und Aufsichtsratsvorsitzendem der Landesgartenschau, Herrn Stephan Keck findet am **Samstag, den 10. Juni 2023 von 10 Uhr bis etwa 11:30 Uhr** statt.

Im Anschluss freuen wir uns, die Mittagszeit gemeinsam beim gemütlichen Ratsch in einem nahegelegenen Biergarten zu verbringen. Bei schönem Wetter darf man gerne das Radl raus holen und sich unserer Fahrradgruppe anschließen. Diese startet an der Kapelle in Neufinsing gegen 9 Uhr.

Da die Teilnehmerzahl für die Baustellenführung begrenzt ist, bitten wir um schnelle **Anmeldung per Email bis spätestens Freitag, 19.05.2023** an **social@csu-finsing.de**.

Wer „nur“ zum Treffen in den Biergarten kommen möchte, ist auch bei diesem Teil unseres Ausflugs herzlich willkommen. Bitte bei der Anmeldung kurz Bescheid sagen.

Weitere Informationen schicken wir dann rechtzeitig an alle Interessenten!

Herzliche Grüße im Namen der Vorstandschaft,

*Oliver Gebert*

*Ortsvorsitzender CSU Finsing*

## FC Finsing

### Ergebnisse

<b>TSV Dorfen - FC Finsing:</b>	<b>5:1</b>
<b>FC Finsing - SV Waldperlach:</b>	<b>2:2</b>
<b>FC Hohenpolding - FC Finsing II:</b>	<b>1:2</b>
<b>FC SpFr. Eitting II - FC Finsing III:</b>	<b>4:1</b>

## Spielvorschau

**TSV Peterskirchen - FC Finsing**

13.05.2023 18:00

**DJK Ottenhofen - FC Finsing II**

14.05.2023 15:00

**TSV 1862 Erding - FC Finsing III**

13.05.2023 15:30

## JFG Speichersee 04 e.V.

### Spielergebnisse

U18 TSV Dorfen – JFG Speichersee	2:1
U14 FC Moosburg – JFG Speichersee	3:0

### Spielvorschau

<b>U18</b>	<b>JFG Speichersee – VfB Hallbergmoos</b>
12.05.2023	19.30 Uhr in Finsing
<b>U18</b>	<b>TSV Rudelzhausen – JFG Speichersee</b>
16.05.2023	19.30 Uhr
<b>U16</b>	<b>JFG Speichersee – TSV Wartenberg</b>
13.05.2023	13 Uhr in Neuching
<b>U14</b>	<b>JFG Speichersee – FC Fraunberg</b>
14.05.2023	10.30 Uhr in Finsing
<b>U14</b>	<b>JFG Speichersee – TSV Erding</b>
17.05.2023	18 Uhr in Finsing
<b>U12</b>	<b>JFG Speichersee – FSV Steinkirchen</b>
12.05.2023	17.30 Uhr in Finsing
<b>U12</b>	<b>JFG Speichersee 2 – TSV Grüntegernbach</b>
13.05.2023	11 Uhr in Neuching
<b>U12</b>	<b>JFG Speichersee 3 – RW Klettham 2</b>
12.05.2023	18 Uhr in Neuching

## Heimspiele TC Finsing

### Sommersaison 2023 / Heimspiele TC Finsing

Los geht es mit unseren Jüngsten:

Freitag 5.5. 15:00 U9 gegen Markt Schwaben

Am Samstag 06.05. ab 9:00 die Juniorinnen 18 gegen Schwabing und parallel die Junioren 18 gegen Walpertskirchen.

Am Samstag 6.5. ab 14.00 Uhr

die Herren 50 gegen Oberndorf

Am Samstag 13.05. ab 9.00 Uhr

die Juniorinnen 18 gegen Ismaning II

Am Samstag 13.05. ab 14.00 Uhr

die Damen 50 gegen Kirchseeon

Am Montag 15.05. ab 11.00 Uhr

die Herren 70 gegen Kirchheim-Heimstetten

Am Freitag 19.05. ab 15.00 Uhr

Kleinfeld U9 gegen TC Topspin

Am Samstag 20.05. ab 9.00 Uhr

die Junioren 18 gegen Dorfen

Am Montag 22.05 ab 11 Uhr

Die Herren 70 gegen SV Allianz

Zuschauer sind herzlich willkommen!

Allen Spieler/innen wünschen wir gute Spiele!

## KULTURVEREIN JAGDHAUS MAXLRUH EICHERLOH E.V.

### Liebe Kinder,

im Mai feiern wir Muttertag und Vatertag.

Und wenn Ihr noch ein schönes Geschenk für Mama und Papa basteln möchtet, seid Ihr herzlich eingeladen zum

#### Muttertagsbasteln in unserer Kinderwerkstatt.

Am Samstag, 13. Mai 2023  
 von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Wir haben verschiedene Geschenkideen zum Basteln und Gestalten für Euch ausgesucht und freuen uns auf einen lustigen Bastelnachmittag mit Euch!

Für Kinder zwischen 6 und 10 Jahren

Anmeldung bei Tanja 0173-3701939 und Barbara 0170-1266493

Tanja Spies und Barbara Lehmer

aus der Kinderwerkstatt

Schauen Sie mal rein!

Info unter: [www.jagdhaus-maxlrh.de](http://www.jagdhaus-maxlrh.de)

## Pfeifenclub Eicherloh – Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

Alljährliches Vatertagstreffen am **Donnerstag, den 18.05.2023** mit Fußballspiel Pfeifenclub gegen Feuerwehr auf dem Freizeitgelände Bürgerhaus Eicherloh.

Für Speis und Trank ist ab **12.30 Uhr** gesorgt.

Beginn des Fußballspiels ab **14.00 Uhr**.

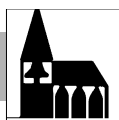
Der „Arbeitsdienst“ beginnt ab 10.00 Uhr.

Wir bitten Mitglieder und Spieler, die Lust und Zeit haben, beim „Arbeitsdienst“ mitzuarbeiten.

Alle Fußballspieler die beim Fußballspiel teilnehmen wollen, melden sich bitte bei den verantwortlichen Vereins-Trainern oder Vorständen.

Für einen zahlreichen Besuch freuen sich Pfeifenclub und Feuerwehr.

Die Vorstände



## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: [pv-gelting-finsing@ebmuc.de](mailto:pv-gelting-finsing@ebmuc.de)

#### **Sonntag, 14.05.2023 - 6. SONNTAG DER OSTERZEIT**

Sammlung für unsere Kirchen

##### **08:30 Gelting** Gottesdienst

A f. +Ehefrau und Mutter Marianne Pfaffenstaller und Tochter Gertraud

JA f. +Lotti Hohenester

A f. +Eltern Josef und Maria Forchhammer

##### **10:00 Finsing** Familiengottesdienst

StiGo f. +Georg und Anna Hartinger

A f. +Vater Horst Leipert und Onkel Hans

A f. +Eltern und Großeltern beiderseits von Familie Mair

A f. Mutter Ursula Baur (Barbara u. Fam.)

##### **15:00 Pliening Schätzkapelle** „Barmherzigkeitsrosenkranz“

##### **19:00 Finsing** Rosenkranz

#### **Montag, 15.05.2023 – Montag der 6. Osterwoche**

##### **18:00 Finsing** Bittgang mit Gottesdienst bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche

##### **18:00 Gelting** Bittgang mit Gottesdienst bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche

#### **Donnerstag, 18.05.2023 - CHRISTI HIMMELFAHRT**

##### **08:30 Finsing** Gottesdienst

A f. +Katharina Eichler und Ursula Reiser

##### **10:00 Gelting** Pfarrgottesdienst

A f. +Ehemann Martin Lohmaier

A f. +Söhne Christoph und Martin

##### **14:30 Finsing** Maiandacht der Kolpingfamilie Ismaning

#### **Freitag, 19.05.2023 – Freitag der 6. Osterwoche**

##### **19:00 Gelting** Maiandacht des Trachtenvereins „Stoabergler Gelting“ am Stoabergkreuz

#### **Samstag, 20.05.2023 - Hl. Bernhardin v. Siena, Ordenspriester, Volksprediger**

##### **14:00 Finsing** Tauffeier

##### **19:00 Gelting** Rosenkranz

##### **19:00 Finsing** Vorabendgottesdienst mit besonderer Einladung an die Firmlinge, Paten und Eltern

#### **Sonntag, 21.05.2023 - 7. SONNTAG DER OSTERZEIT**

Sammlung für unsere Kirchen

##### **08:30 Finsing** Gottesdienst

A f. +Brüder Sylvester und Hans Hartl

A f. +Eltern Rosa und Josef Lochner

A f. +Ehemann Peter Buchmann

A f. +Eltern Katharina und Ludwig Fuß

A f. +Bruder Martin Fuß und +Verwandtschaft

A f. +Eltern Agnes und Alfons Rosenhuber und +Verwandtschaft

##### **10:00 Gelting** Familiengottesdienst

##### **11:15 Gelting** Tauffeier

##### **19:00 Finsing** Rosenkranz

## Kath. Pfarrverband St. Anna im Moosrain

### **Gottesdienstordnung**

#### **13.05.2023 - 26.05.2023**

#### **Samstag, 13.05. - Gedenktag Unserer Lieben Frau in Fatima**

Moosinning 18:00 **Heilige Messe**

f. + Ehefrau u. Mutter Anna Huber

Gebetsandenken: f. + Ehefrau, Mutter u. Oma Theresia Gaßner u. Eltern Maria u. Xaver Gaßner,

f. + Ehemann, Vater und Opa Wilhelm Bauer zum Jahrtag, zu Ehren der Maienkönigin u. ++ Mitglieder der Rosenkranzgruppe

#### **Sonntag, 14.05. - 6. SONNTAG DER OSTERZEIT**

1. Lesung: *Apg 8, 5-8. 14-17,*

2. Lesung: *1Petr 3, 15-18,*

*Evangelium: Joh 14, 15-21*

Oberneuching 09:00 **Heilige Messe**

Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands  
Gebetsandenken: f. + Mitglieder vom Sportfischerverein Neuching, f. + Ehefrau u. Mutter

Stefanie Buchmann, f. + Ehefrau u. Mutter Maria Pfleger, f. + Eltern Anna u. Johann Rauch,

f. + Herrn Kaspar Hainz, f. + Anna und Josef Ismair

Oberneuching 10:00 Taufgottesdienst Leonie Theresa Fink

Moosinning 10:30 **Erstkommunion der Kinder von Ottenhofen**

Moosinning 19:00 Maiandacht vom Pfarrgemeinderat Moosinning

Eichenried 19:00 Maiandacht

**Dienstag, 16.05. - Hl. Johannes Nepomuk, Priester, Märtyrer**  
Unterschwillach 19:00 **Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder Ottenhofen**

f. + Jakob Rappold und Ernst u. Marie Höfner

#### **Mittwoch, 17.05. - Mittwoch der 6. Osterwoche**

Eicherloh 19:00 **Heilige Messe zu Christi Himmelfahrt**

f. + Eltern u. Großeltern Theresia u. Wilhelm Obermeier zum Jahrtag u. + Eltern Erna u. Adolf Kurzmeier  
Gebetsandenken: f. + Familienangehörige der Familie Söhl

#### **Donnerstag, 18.05. - CHRISTI HIMMELFAHRT**

1. Lesung: *Apg 1, 1-11,*

2. Lesung: *Eph 1, 17-23,*

*Evangelium: Mt 28, 16-20*

Niederneuching 09:00 **Heilige Messe**  
Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u.  
Verstorbenen d. Pfarrverbands  
Gebetsandenken: f. + Brüder Roman u.  
Robert Hösl

Moosinning 10:30 **Erstkommunion**  
**Samstag, 20.05. - Hl. Bernhardin v. Siena, Ordenspriester,  
Volksprediger**

Oberneuching 18:00 Maiandacht der Firmlinge vom Pfarrver-  
band

**Sonntag, 21.05. - 7. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
1. Lesung: Apg 1, 12-14,  
2. Lesung: 1Petr 4, 13-16,  
Evangelium: Joh 17, 1-11a

Ottenhofen 09:00 **Heilige Messe**  
Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u.  
Verstorbenen d. Pfarrverbands

Ottenhofen 10:00 Taufgottesdienst Mila Kaspari und  
Simon Christoph Bidinge

Eichenried 10:30 **Erstkommunion**

Moosinning 19:00 **Maiandacht - Dank der Erst-  
kommunionkinder von Moosinning**

Niederneuching 19:00 Maiandacht der Frauengemeinschaft  
Neuching

**Dienstag, 23.05. - Dienstag der 7. Osterwoche**

Siggenhofen 19:00 **Heilige Messe**  
f. + Ehemann, Vater u. Opa Martin  
Reiser  
Gebetsandenken: f. + Vater Johann  
Ostermeier u. Mathilde Franz u. Hans  
Bachmeier,  
f. + Ehemann u. Vater Johann Schmid

**Mittwoch, 24.05. - Mittwoch der 7. Osterwoche**

Eicherloh 19:00 **Heilige Messe - Dankgottesdienst  
der Erstkommunionkinder von  
Eichenried/Eicherloh**  
f. + Eltern u. Schwiegereltern Johann u.  
Anna Köberle und Georg u. Anna Stein-  
hart,  
Bruder Hubert Köberle u. Verwandte  
Gebetsandenken: f. + Eltern u. Groß-  
eltern Katharina u. Thomas Weiß, f. +  
Eltern u. Großeltern  
Barbara u. Georg Hanrieder

## PFARRNACHRICHTEN

### Neuching:

Das Pfarrbüro Oberneuching ist am **Freitag, den 19. Mai 2023**  
geschlossen!

### Eichenried – Fronleichnam:

In der Pfarrei Eichenried wird am **Sonntag, den 04. Juni 2023**  
**um 9.00 Uhr** der Fronleichnam-Gottesdienst mit anschl.  
Prozession gefeiert.

Hierfür bittet der Pfarrgemeinderat um Ihre Mithilfe zur Ge-  
staltung der Prozession. Ebenso werden Fahnenräger benötigt.  
Bitte melden Sie sich bei Frau Sandra Bauer unter der Tel.-Nr.:  
08123/927967!

Wir freuen uns über Ihre Unterstützung und bedanken uns schon  
im Voraus.

### Pfarrverband/Moosinning – Firmung:

Die Firmung im Pfarrverband wird **nur** am Freitag, den 14. Juli  
2023 um 9.00 Uhr in der

**Pfarrkirche St. Emmeram Moosinning** gefeiert!



## Bereitschaftsdienste

### Wichtige Telefonnummern

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> .....	116 117
<b>Anonyme Alkoholiker</b> .....	jeden Mi. von 19.00 – 21.00 Uhr
.....	Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10
<b>Arche München</b> (Selbstmordverhütung) .....	089-334041
<b>Frauennotruf</b> – Frauenhaus .....	08081-1738
<b>Giftnotruf</b> im Klinikum Rechts der Isar .....	089-19240
<b>Krisendienst Psychiatrie</b> -Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not <b>täglich von 9 bis 24 Uhr</b> .....	0800-6553000
<b>Malteser Mahlzeitendienst</b> (Ortstarif) .....	01801-302010
<b>Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting</b> .....	0151/64622033
<b>Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr</b> .....	112
<b>Polizei</b> .....	110
<b>Polizeiinspektion Erding</b> .....	08122-968-0
<b>Stromversorgung</b> E.ON Bayern (Störstelle) ...	0941-28003366
<b>Telefonseelsorge</b> evangelisch .....	0800-1110111
<b>Telefonseelsorge</b> katholisch .....	0800-1110222
<b>Tierschutzverein Landkreis Erding</b> .....	08122-9597500
<b>Tourismus Region Erding e.V.</b> .....	08122-558488
<b>VE München Ost</b> (Notdienst Abwasser) .....	0175-2617697
<b>Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft</b> während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten ..	08121-9905-0
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer .....	0800-66677246
<b>Wasserzweckverband Moosrain</b> für <b>Eicherloh</b> (Störstelle) .....	0700 MOOSRAIN
oder .....	0700 66677246
<b>Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)</b> .....	116 006

### Zahnärztlicher Notfalldienst

#### 13. und 14.05.

Dr. Petra Lippstreu  
Färbergasse 1, 85570 Markt Schwaben  
08121 / 46617

#### 18. und 19.05.

Sarah Olze  
Heilmaierstr. 24, 85570 Markt Schwaben  
08121 / 5054

Weitere Zahnärzte unter: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.

In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unauf-  
schiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

**Aktuelle Notdiensttermine unter: [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de)**

### Apothekendienst

#### Freitag, 12.05.2023

Schloß-Apotheke, Markt Schwaben  
Erdinger Str. 7  
Tel 08121-5677

#### Samstag, 13.05.2023

St. Ulrich-Apotheke, Pliening  
Münchener Str. 3  
Tel 08121-81145

#### Sonntag, 14.05.2023

Marien-Apotheke, Moosinning  
Ismaninger Str. 14  
Tel 08123-93090

#### Montag, 15.05.2023

St. Margarethen-Apotheke, Markt Schwaben  
Alte Bräuhausgasse 1  
Tel 08121-3459

#### Dienstag, 16.05.2023

St.-Georg-Apotheke, Poing  
Bahnhofstr. 2  
Tel 08121-99060

## Ihr Mitteilungsblatt:

viel mehr als nur ein „Blättchen“!

**Mittwoch, 17.05.2023**

Falken-Apotheke, Markt Schwaben  
Bahnhofstr. 15  
Tel 08121-3410

**Donnerstag, 18.05.2023**

Rathaus-Apotheke, Neufinsing  
Münchner Strasse 6  
Tel 08121-71324

**Freitag, 19.05.2023**


Apotheke am Hirschbach, Forstern  
Hauptstr. 22  
Tel 08124-910045

**Alexandra Strasser-Lauschke**  
Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing  
Telefon: 08121-25 367 54  
Telefax: 08121-25 367 55  
E-Mail: sl@strasser-lauschke.de  
www.strasser-lauschke.de

Flexible Besprechungstermine

- Familienrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht

**Die**  **Baumexperten** [www.die-baumexperten.de](http://www.die-baumexperten.de)

Gartenpflege ✓ **Schnell**  
Wurzelstockfräsen ✓ **Zuverlässig**  
Problemfällung ✓ **Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

**Ruaf einfach moi o**  
08083 90 72 01  
☎ 0152 089 89 823

**KARL LOUIS**  
WERBEAGENTUR

KARL LOUIS Werbeagentur  
Göttnerstraße 48 | 84424 Isen  
hallo@karllouis-werbeagentur.de  
www.karllouis-werbeagentur.de

**WEBSEITE LOGO MESSE**

**mia grein uns** 

**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**

Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

**pro aurum**  
Edelmetalle. Münzen. Barren.

Das Unternehmen pro aurum hat sich auf den Handel und die Verwertung von Gold, Silber, Platin und Palladium spezialisiert und ist mit seinen rund 120 Mitarbeitern einer der Marktführer im deutschsprachigen Raum. Unser Hauptsitz ist das „Goldhaus“ in München; weitere Filialen befinden sich in Bad Homburg, Berlin, Dresden, Düsseldorf, Hamburg und Stuttgart. Zudem gibt es noch zwei Auslandsgesellschaften in Österreich und der Schweiz. Wir beraten, handeln und bewerten rund um die klassische Kapitalanlage in Edelmetallen.

Zur Verstärkung unseres Teams in München-Riem suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt auf **520€-Basis** einen **Facility Manager/Hausmeister (w/m/d)**

**Ihr Aufgabenfeld (u.a.):**

- Sie erledigen eigenständig die anfallenden Reparaturen
- Zudem stellen Sie die Ordnungsmäßigkeit sowie Funktionsfähigkeit von Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär-, Elektro- und weiteren haustechnischen Anlagen sicher
- Die Pflege des Außengeländes liegt ebenso in Ihrer Verantwortung wie die Erledigung von Winterdiensttätigkeiten
- Hin und wieder absolvieren Sie Rund- und Kontrollgänge durch das Goldhaus
- Sie unterstützen außerdem bei der Überwachung sowie Betreuung der Reinigungsleistungen
- Sie koordinieren und kontrollieren externe Dienstleister
- Sie betreuen den Fuhrpark und übernehmen auch Fahrten zur Werkstatt sowie gelegentliche Besorgungsfahrten
- Die Mithilfe bei Auf- und Abbauarbeiten für Veranstaltungen rundet ihr Aufgabenprofil ab

**Das zeichnet Sie aus:**

- Sie haben eine Ausbildung im handwerklichen Bereich erfolgreich abgeschlossen
- Sie können Erfahrung im hausmeisterlichen Dienst bzw. in den Bereichen Klima-, Kälte-, Sanitär und Elektrotechnik vorweisen
- Sie sind körperlich belastbar und bereit, im Freien zu arbeiten
- Sie besitzen eine gute Kommunikationsfähigkeit in deutscher Sprache in Wort und Schrift
- Sie haben einen Führerschein Klasse B und sind zeitlich flexibel

**Das bieten wir Ihnen:**

- Mehr als nur ein Arbeitgeber: Als mittelständisches, familiäres Unternehmen bieten wir **flache Hierarchien** und **kurze Entscheidungswege** sowie einen modernen Arbeitsplatz mit **sehr guter Verkehrsanbindung**
- Ihr Wohlbefinden und Ihre Gesundheit liegen uns am Herzen: Neben unserem **hauseigenen Mittagsangebot, frischem Obst** und **Massagemöglichkeiten** vor Ort, veranstalten wir **Teamevents** und bieten Ihnen **Corporate Benefits** bei externen Partnerunternehmen
- Wir unterstützen Ihre Zukunft: **Arbeitgeberzuschuss** zur betrieblichen Altersversorgung sowie **Mitarbeiterkonditionen** beim Kauf von Edelmetallen zum Vermögensaufbau

Sie sind interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte per Mail an [bewerbung@proaurum.de](mailto:bewerbung@proaurum.de) oder über unsere Webseite. Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!

## Impressum

**Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing**

Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer, Rathausplatz 1, 85464 Finsing  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
gemäß § 7 Abs.1 TMG:  
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.  
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindeverwaltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Urheberrechtshinweise:**

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

**www.IhrBaumProfi.de -**

Firma J. Höllinger – schnell • sauber • preiswert  
Bäume fällen, kürzen, roden - NEU! Fällkran - Abfuhr  
Wurzelstöcke fräsen - Baumpflege - Gartenpflege  
- kostenlose Beratung, ☎ 08122 / 1791661



**Muttertagsblumen am 13. und 14. Mai 2023**  
**auf der Selbstpflückanlage zwischen**  
**Landsham und Pliening.**

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Carmen Engel**

Ihr Verkaufsinendienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 09191 723260**

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de • www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen